

「外国ルーツ青少年の生活とキャリアに関する調査」への協力をお願い

多言語による調査：日本語、やさしい日本語、英語、韓国語、中文（簡体字）、
ベトナム語、ポルトガル語、ネパール語

2022年9月13日

（公財）日本国際交流センターでは、外国にルーツを持つ子ども・若者の社会経済的な自立を支える社会基盤作りを目指して、2020年より「[外国ルーツ青少年未来創造事業¹](#)」(SYDRIS)を実施しています。

日本に暮らす外国にルーツを持つ子ども・若者は、言葉、生活習慣、宗教、家庭環境、来日前の学習経験等、多様な背景を持った外国ルーツ青少年は、学習は言うに及ばず、学校や社会への適応、進路・キャリアなど様々な場面で困難を抱えやすい状況に置かれています。

このアンケート調査では、ひとりでも多くの外国にルーツを持つ青少年の協力を得て、外国ルーツ青少年がどのようなことで悩んでいるのか、将来や仕事のことをどう考えているのかを教えてください、現状を把握したいと願っています。また、本調査は、「外国ルーツ青少年未来創造」における社会的インパクト評価の一環として実施するもので、アンケート結果に基づいて外国ルーツ青少年が安心して勉強し、将来やキャリアのことを考えることができる社会づくりのための提言に役立てたいと考えています。

このため、Google Formを用いた調査票（中学生用、高校生用）を多言語で作成しました。最後に回答のためのアクセスリンクがあります。所要時間は10～15分です。アンケートにお答えいただいた外国ルーツ青少年には、お礼として図書カード（NEXT：500円分）を送ります。

なお、調査で得たデータに関しては、本調査研究の目的以外には使用しません。また、その利用においては、内容はすべて統計的に処理されるとともに、個人情報保護に関する法令及びJCIEの「[個人情報保護方針](#)」に照らして厳格に管理、取り扱を行います。

お忙しいところ誠に恐縮ですが、調査趣旨にご理解いただき、ひとりでも多くの外国ルーツ生徒のご協力が得られますよう、ご協力をお願い申し上げます。

1. 調査対象者：日本に暮らす外国にルーツを持つ中学生・高校生
2. 調査実施期間：2022年9月13日～11月30日
（第1次締め切り：10月12日、第2次締め切り：10月30日、
第3次締め切り：11月18日、第4次締め切り：11月30日）
3. 調査方法：オンライン調査（多言語のアンケートフォームより回答）
4. 調査実施者：（公財）日本国際交流センター
5. 問合せ先：youth*jcie.jp

（問い合わせは電子メールでお願いいたします。また、メールを送る際は、*を@に変更してください。）

担当：（公財）日本国際交流センター SYDRIS 調査チーム 李（イ）・大関・和田

〒107-0052 東京都港区赤坂1丁目1番12号 明産溜池ビル 7F

¹「外国ルーツ青少年未来創造事業—外国にルーツをもつ子供・若者の社会的包摂のための社会基盤作り」

（SYDRIS）は、（公財）日本国際交流センターが、「民間公益活動を促進するための休眠預金などにかかわる資金に関する法律」に基づき、外国にルーツをもつ子ども・若者を支援対象とする市民公益活動団体に対して助成及び調査研究に基づく啓発等の活動を行うものです。

●言語別 Form の URL

▶日本語

中学生用 : <https://forms.gle/FLgKw7j95VzpwDYS9>

高校生用 : <https://forms.gle/f7zQacQm1omzL4P26>



日本語 (中学生用)



日本語 (高校生用)

▶やさしい日本語 (にほんご)

中学生 (ちゅうがくせい) : <https://forms.gle/ojRqCirs7AS4A27i9>

高校生 (こうこうせい) : <https://forms.gle/8ytGejxJXifwpDj49>



やさしいにほんご (ちゅうがくせい)



やさしいにほんご (こうこうせい)

▶English (英語)

Middle school student(中学生) : <https://forms.gle/RtYK7nipixnzoqG26>

High school student(高校生) : <https://forms.gle/ic8z7Ac71hT91reV8>



Middle school student



High school student

▶中文 (简体字 : 中国語)

中学生 : <https://forms.gle/iAzWTY8MSE1wsZP76>

高中学生 (高校生) : <https://forms.gle/wLV6sY3dbGaMxmm79>



中学生



高中学生

▶ 한국어 (韓国語)

중학생 (中学生) : <https://forms.gle/YdpP8YAgTqfs4cpe7>

고등학생 (高校生) : <https://forms.gle/MQJrmkhngsq5CGz47>



중학생



고등학생

▶ Tiếng Việt (ベトナム語)

học sinh cấp 2 (中学生) : <https://forms.gle/4xgSko4VcaDtMZGt9>

học sinh trung học (高校生) : <https://forms.gle/AVhkRkvct6dYeR5p9>



học sinh cấp 2



học sinh trung học

▶ Portuguese (ポルトガル語)

Alunos do Ensino fundamental 2(中学生) : <https://forms.gle/TcNRKvwqHmQCStFi7>

estudante do ensino médio (高校生) : <https://forms.gle/xQQqCrKaE6LQrvGm8>



Alunos do ensino médio



estudante do ensino médio

▶ नेपाली भाषा (ネパール語)

माध्यमिक विद्यालय विद्यार्थी (中学生) : <https://forms.gle/K6dmMByrjiv2zNex7>

हाई स्कूल विद्यार्थी (高校生) : <https://forms.gle/37VXumrD2FiPyPHK6>



माध्यमिक विद्यालय विद्यार्थी



हाई स्कूल विद्यार्थी

以上